UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO

PROT. N. 1138 DEL 15/07/2016 / D.D. N. 13did/16 DEL 15 LUGLIO 2016 (Prot. 1136 del 15/07/2016)

BANDO ESTERNO N. 4did/2016
DATA SCADENZA 9 settembre 2016 ore 12.00

SELEZIONE ESTERNA PER L'AFFIDAMENTO DI UN INCARICO DI LAVORO AUTONOMO IN FORMA DI COLLABORAZIONE COORDINATA E CONTINUATIVA - AI SENSI E PER GLI EFFETTI DEGLI ARTICOLI 2222 E SEGUENTI DEL CODICE CIVILE, DELL'ARTICOLO 104 DEL REGOLAMENTO DI ATENEO PER L'AMMINISTRAZIONE, LA FINANZA E LA CONTABILITÀ E DEL VIGENTE REGOLAMENTO DI ATENEO
PRESSO IL DIPARTIMENTO DI STUDI UMANISTICI

Il Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici

Visto lo Statuto dell'Università degli Studi di Torino;
Visti gli artt. 2222 -2230 del Codice Civile;
Visto l'art. 7, co. 6 del D. Lgs. 30-3-2001 n. 165;
Visto l'art. 50, comma 1, lett. c bis) del D.P.R. 22/12/1986 n. 917 (T.U.I.R. sulle imposte sui redditi);
Visto l'art. 104 del vigente Regolamento per la Finanza, l'Amministrazione e la Contabilità;
Visto il vigente Regolamento dell'Università degli Studi di Torino per il conferimento di Incarichi esterni di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 7, co. 6 del D. Lgs. 165/2001;
Visto l'art. 18, comma 1, punti b) e c) della L. 30/12/2010 n. 240;
Vista l'esigenza di svolgere esercitazioni di Lingua cinese (220 ore) per la cui realizzazione è richiesta la collaborazione di n. 1 unità di esperto in possesso di elevata qualificazione professionale;
Visto il decreto del Direttore n. 13did/16 del 15/07/2016 (Prot. n. 1136 del 15 luglio 2016) con la quale si autorizza l'attivazione di n. 1 incarico di collaborazione per l'attività sopra descritta e l'impegno della relativa spesa;
Visto l'esito negativo della ricerca di personale di cui al Bando interno n. 4did/2016 del 5/07/2016 (Prot. n.° 1055 del 5 luglio 2016;
Considerata la sussistenza dei presupposti, con particolare riferimento all'autonomia e professionalità che giustificano il ricorso ai rapporti di collaborazione coordinata e continuativa previsti dalla Circolare n. 2/2008 del Dipartimento della Funzione Pubblica;
Tenuto conto della disponibilità finanziaria;
Valutato ogni opportuno elemento

D E C R E T A

Art. 1
Istituzione e durata dell'incarico

È indetta una procedura di valutazione comparativa, per titoli, finalizzata al conferimento di 1 incarico di collaborazione coordinata e continuativa al fine di acquisire una figura di supporto per svolgere Esercitazioni di Lingua cinese (220 ore) per il Corso di Laurea in Lingue e Culture dellôAsia e dellôAfrica e per il corso di laurea magistrale in Lingue e Civiltà dellôAsia e dellôAfrica a.a. 2016-2017.
Il contratto avrà la durata di quasi un anno (dal 10 ottobre 2016 al 23 settembre 2017) e la relativa efficacia decorrerà dal momento dellôavvenuta pubblicazione sul sito istituzionale dellôAteneo, ai sensi dellôart. 3, comma 18, della legge finanziaria 2008 (L. 244/2007).

Art. 2

Oggetto della collaborazione e specifiche dellôincarico

La struttura di riferimento per lo svolgimento dellôincarico sono le aule della Scuola di Scienze Umanistiche.
Il candidato selezionato dovrà predisporre esercitazioni linguistiche di conversazione cinese su un tema dato, con particolare attenzione allo studio della fonetica, dei toni, e all'ampliamento del vocabolario su un tema definito.
La collaborazione, coordinata dalla responsabile prof.ssa Barbara Leonesi e da febbraio 2017 dalla prof.ssa Stefania Stafutti, sarà espletata personalmente dal candidato selezionato, in piena autonomia, senza vincolo di subordinazione, in via non esclusiva.
Tenuto conto del carattere continuativo e coordinato della prestazione da svolgere lôincaricato potrà utilizzare i locali e le attrezzature messe a disposizione dalla struttura in coordinamento con le direttive impartite dal Responsabile scientifico/di progetto.
Il Dipartimento di Studi Umanistici garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per lôaccesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro.

Art. 3

Requisiti di ammissione e conoscenze richieste

Per lôaffidamento dellôincarico si richiede il possesso dei seguenti requisiti:

1) Laurea o altro titolo equipollente;

1) essere di madrelingua cinese con ottime competenze di lingua italiana;

3) avere esperienza di insegnamento della lingua cinese anche a livello universitario;

4) godimento di diritti civili e politici (per cittadini italiani);

5) *non* avere riportato condanne penali
Ovvero
le eventuali condanne riportate (o i procedimenti penali eventualmente pendenti a carico):
_____

I predetti requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza dellôavviso di selezione.

La Commissione Giudicatrice può disporre lôesclusione in qualsiasi momento dei candidati della procedura selettiva per difetto dei requisiti prescritti.

Art. 4

Incompatibilità

Il contratto per la collaborazione in oggetto non può essere stipulato con:

- il personale dellôUniversità degli Studi di Torino;
- i soggetti cessati volontariamente dal servizio presso lõUniversità degli Studi di Torino con diritto alla pensione anticipata di anzianità (art. 25 L. 23/12/1994 n. 724);
- i soggetti che siano cessati volontariamente dal servizio presso altro Ente pubblico o privato con diritto alla pensione anticipata di anzianità e che abbiano avuto con lõUniversità degli Studi di Torino rapporti di lavoro o di impiego nei cinque anni precedenti a quello di cessazione (art. 25 L. 23/12/94 n. 724);
- coloro che hanno un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente alla struttura didattica ovvero con il rettore, il direttore generale o un componente del consiglio di amministrazione dellôateneo, ai sensi dellôart. 18 co. 1 lett. b) e c) delle Legge n. 240/2010;
- i soggetti che si trovino in situazione, anche potenziale, di conflitto di interesse con lõUniversità degli Studi di Torino;
- in tutti gli altri casi previsti dalla legge.

Art. 5

Natura giuridica del contratto

La prestazione di cui al presente bando si configura quale lavoro autonomo, in forma di collaborazione coordinata e continuativa di cui all'art. 50 comma 1, lettera c-bis del D.P.R. 917/86 con l'obbligo di eseguire la prestazione personalmente in autonomia tecnica ed organizzativa, senza vincolo di subordinazione.

Il contratto stipulato non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università, né costituisce titolo per valutazioni o riconoscimenti giuridici ed economici ed è soggetto alle incompatibilità di legge.

Nel caso in cui il contratto di collaborazione coordinata e continuativa sia affidato ad un professionista abituale[1] allôatto della stipula del contratto dovrà produrre copia di adeguata documentazione assicurative per responsabilità civile e infortunio.

Art. 6

Compenso e modalità di pagamento

Il candidato dichiarato vincitore riceverà un compenso pari a 25 euro orari lordi (5.500,00 euro - massimo 220 ore). Gli orari dellôattività saranno concordati con la struttura didattica. Le modalità di erogazione della somma indicata al presente bando saranno strettamente collegate alle norme di finanza pubblica in vigore al momento dei previsti versamenti.

Il compenso indicato sarà erogato previa attestazione scritta, da parte del collaboratore a supporto della didattica, di avere regolarmente svolto le attività richieste (modulo di prestato servizio), unitamente allôattestazione da parte del docente referente di svolgimento dellôattività richiesta, che dovrà essere presentata alla Segreteria Amministrativa che provvederà a liquidare il compenso e su presentazione di idonea documentazione fiscale, ove richiesta. Lõimporto del contratto è da imputare al seguente capitolo CA.IC.C 01.08.04.01 - "Esercitatori Lordo".

Art. 7

Domanda e termine

Il presente avviso è pubblicato allôAlbo di Ateneo, sul sito Web www.unito.it alla voce ñUniversità e Lavoro ï Opportunità ed esperienze di Lavoro ï Personale Tecnico Amministrativo ï Concorsi e Selezioni ï Incarichi Professionali e Collaborazioniò e sul sito Web del Dipartimento di Studi Umanistici (www.studium.unito.it) alla voce ñBandi e graduatorieò.

[1] Professionista abituale: chi svolge una professione in materia attinente allôoggetto del presente contratto di co.co.co.

I candidati in possesso dei requisiti sopra indicati possono presentare domanda in carta semplice o utilizzando lôapposito modulo allegato in formato pdf, esclusivamente inviandola allôindirizzo di posta elettronica bandistudium.didattica@unito.it **entro le ore 12.00 del 9 settembre 2016;** nellôoggetto dellôe-mail è necessario indicare **ñBando esterno n. 4did/2016 - Esercitazioni di Lingua cineseò.**

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo, nonché di conoscenza e di accettazione delle norme dettate nel presente bando.
Nella domanda di ammissione i candidati dovranno dichiarare sotto la propria responsabilità, pena l'esclusione dalla selezione, quanto appresso specificato:

a) il proprio nome e cognome, la data e il luogo di nascita;
b) la residenza;
c) il domicilio eletto ai fini della selezione;
d) la cittadinanza posseduta;
e) il Comune nelle cui liste elettorali risultano iscritti o i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;
f) di non aver riportato condanne penali ovvero le eventuali condanne riportate indicando gli estremi delle relative sentenze, anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto o perdono giudiziale (la dichiarazione va resa anche in assenza di condanne penali);
g) di non trovarsi in situazione, anche potenziale, di conflitto di interesse con lôAteneo di Torino;
h) il possesso dei requisiti di cui all'art. 3 del presente Avviso di Selezione.

L'Amministrazione non assume responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario e/o per la dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda.

La domanda di partecipazione dovrà essere corredata di:

1) dichiarazione sostitutiva dellôatto di notorietà, resa ai sensi del combinato disposto degli art.19, 46 e 47 del DPR 28 dicembre 2000 n. 445, conformemente allôallegato modello B relativamente al titolo di studio previsto allôart. 3, comma 1 ed **al ñ*curriculum vitae*ò;**
2) fotocopia di un valido documento di riconoscimento in corso di validità;
3) i documenti e i titoli che lôaspirante ritenga opportuno presentare nel proprio interesse, agli effetti della valutazione da parte della Commissione giudicatrice per la formulazione della graduatoria.
4) **fotocopia del permesso di soggiorno per i cittadini extra-UE.**

La dichiarazione di cui al punto 1) dovrà essere redatta in modo analitico, e contenere tutti gli elementi utili alla Commissione Giudicatrice per la valutazione dei titoli.

Non verranno presi in considerazione eventuali titoli o documenti pervenuti dopo il termine ultimo per la presentazione delle domande alla selezione.

Non verranno inoltre prese in considerazione le domande:

- inoltrate oltre i termini e con modalità diverse da quelle previste nel presente articolo;
- in cui manchi la sottoscrizione della domanda (la firma, da apporre necessariamente in forma autografa, non richiede l'autenticazione);
- con dati anagrafici mancanti o insufficienti;
- in cui non sia indicato il numero della selezione cui si intende partecipare.

Art. 8
Commissione Giudicatrice

La Commissione Giudicatrice, nominata con Decreto del Direttore n. 13did/16 del 15 luglio 2016 (Prot. n. 1136 del 15 luglio 2016), è composta dai Pro.ri Barbara Leonesi, Monica De Togni e Matteo Cestari.
La selezione sarà effettuata secondo il giudizio della Commissione Giudicatrice che stabilirà lôidoneità o meno di ogni candidato e formerà la graduatoria di merito, che sarà resa pubblica mediante affissione sul sito Web www.unito.it alla voce ñUniversità e Lavoro ï Opportunità ed esperienze di Lavoro ï Personale Tecnico Amministrativo ï Concorsi e Selezioni ï Incarichi Professionali e Collaborazioniò, allôAlbo di Ateneo e sul sito Web del Dipartimento di Studi Umanistici (www.studium.unito.it) alla voce ñBandi e graduatorie ò.

Saranno assegnati 100 punti complessivi che saranno così ripartiti:

Requisiti	Valutazione di	punti
n. 1	Attività didattica già svolta in ambito accademico con riferimento agli obiettivi dell'insegnamento, nonché significative esperienze in ambito didattico nel settore scientifico disciplinare dellôinsegnamento messo a bando.	50
n. 2	Attinenza della professionalità del candidato con i contenuti specifici dellôinsegnamento	40
n. 3	Titoli di studio (dottorato di ricerca ovvero titoli equivalenti conseguiti allôestero)	5
n. 4	Pubblicazioni, attività di sviluppo e ricerca e loro pertinenza ai contenuti dellôinsegnamento	5

Art. 9
Affidamento dellôincarico

Il candidato che risulterà vincitore verrà convocato per la sottoscrizione del contratto e gli adempimenti conseguenti.
Il collaboratore avrà diritto ad accedere alla struttura e di fruire dei servizi ivi esistenti per lo svolgimento della propria attività e sarà tenuto/a a uniformarsi ai regolamenti ed alle norme di sicurezza in vigore nella struttura stessa. Il collaboratore dovrà rispettare tali misure ed eseguire le indicazioni operative relative alla specificità della Struttura cui farà riferimento.

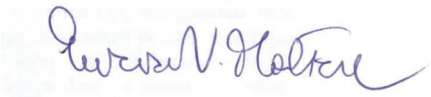
In caso di inosservanza delle norme di cui sopra, il Responsabile della struttura e/o il Responsabile del progetto potranno disporre l'immediata risoluzione del contratto.

Art. 10
Trattamento dei dati personali

I dati forniti dal collaboratore saranno raccolti presso la struttura procedente per le finalità di gestione della selezione e saranno trattati anche presso banche dati automatizzate per finalità inerenti lôattività di collaborazione.
Il conferimento dei dati è obbligatorio per poter valutare i requisiti di partecipazione a pena di esclusione dalle selezioni. Lôinteressato gode dei diritti di cui allôart. 13 del D.Lgs 196/03 che potrà far valere nei confronti del Dipartimento di Studi Umanistici. Il collaboratore gode altresì del diritto di far rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi. Il Responsabile del trattamento è il Direttore del Dipartimento Prof. Enrico V. Maltese.

Art. 11
Norma finale

Per tutto quanto non previsto dal presente bando si fa riferimento alla normativa vigente, allo Statuto dellôUniversità di Torino e ai Regolamenti di Ateneo.

Torino, 15/07/2016

Il Direttore del Dipartimento
(Prof. Enrico V. Maltese)